

آذربایجان

بو روزنامه آذربایجان امور کرات فرقه سینما ناسر انکاری در

سول مدیر :
احمد موسوی

اداره نین مطبی ستارخان خیابانی

قیمتی ۱ ریال

آبونه	ایلیک	۲۵۰	ریال
۶	آبونه	۱۲۰	ریال
۳	ریال	۶۰	ریال

دنیا و وضعیتنی آیدینلاشدیران مهم پیر مصاحبه

مبارزه آخیره جانان چانماز اوزینه دموکراتلیق ماسقاسی کبیش کهنه محافظه کارلر باشجیسی حساب اولونان مترچرجیل اوز حقیقی سیماسینی گوسترمکه باشلادی . بو جر کین سیماسی اوزین شجکی زمانی سولدیگی نطقده آشکارا چیقدی . بوجیش ایله او اوزین دموکراتلیق حیه سیندن برفراری سرباز کیمی قاچد بیینی بروزه ویردی . انگتره دموکراسی عنصرلری ایله اوز قوز و اعتبارنی ایشیریش بو سیاسی سیماسیندن کنار ایدیلیمیش آکسورلار کیمی آمریکا شهرلرینده نمایش ویرمکه باشلایب هیلترین بیوب قوسدینی شوربانی برداها قردیروب آمریکا بلالرین بوغازینه توکمهک چالیشیر . یز اوزین ونیمسنر کاجبی مانو نینده ایندیگی چیش حقیقده آرتیق بحث اینسکه احتیاج گورمیریک چون دنیا دموکراسی نهمنین حقیقی رهبری زنیالیموس استالین بر اودا روزنامه سی مخبری ایله ایندیگی مصاحبه مسئلهنی آیدینلاشدیرمیش اوزین حقیقی مقصدینی آجوب عمومه گوستریمیشدر . اوتا گوره یز داعینین ساده ولی درین معنالی بیانیی بورابه درج اینسکه کفایتقوب اوخوجیلریمیزه اوزین دقله مطالبه سینی نوسه ایدیریک .

آذربایجان

سوءت قوزده ، عین زماندا آرتماقدا اولان مسقوا نظارتیه خبیلی درجه ده تابع اولماقدا در لار . جناب جرجیل بوتون بولاری سوءت اتقاین حدودی اولمايان گیشلنمه مثیلری ، کیمی قیمتندیریر . جناب جرجیلین بورا دا هم مسقوا ، هم ده سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقابه فونشی اولان آدلاری گوستریمیش دولتره کوبود و تراکتیز چه سینه افترا دیدیگینی اثبات اینسک اچون خصوصی پیر چیتلیک طلب اولونماير : اول ، دورت دولتن نمائنده لریندن عبارت متفق نظارت شورالاری اولان و بورا دا سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقاین یالتیز رای لرین دورته بر حصه سینه مالک اولدیگی و یا و برلینده سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقاین مستقا نظارتی حقیقده دانشماق تمایله مناسب پیر شیدر . بعضی آدلار اولورکه ، اولار افترا دیبمگی باچار سرلار ، آنجا هر حالدا هر شتین درجه سینی ییلک لازمدر .

ایکنجی سی ، آشایدکی وضعنی اوتوماتی اولماز آلمان لار سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقاین فلاندا ، لهستان ، رومانی ، بلغارستان ، جارجستان توراق لاریندان گهرک سوخولیشیلار . آلمانلار بو تولکه لردن اوتا گوره هجوم ایدیلیرلرکه ، او زمان بو تولکه لرده سوءت اتقاین دشمن حکومتلر موجود ایدی . آلمان هجومی نتیجه سینده ، آلمانلا علیه آپارلان دوگوش لرده ، همچنین آلمان اشغالی سابه سینده و سوءت آدلارلارین آلمان لار طرفیندن قول کیمی سورولوب آپاریلما سی سابه سینده سوءت اتقالی همیشه لیک اولاراق ۷ ملیونا یاخین آدام ایشیردی . باشقا جور دیسه ؛ انگتره ایله آمریکا لری شمش شتالارین هر ایکسین پیر لیکده ایشیردیگنریندن سوءت اتقالی پیرشجه دهه آرتیق آدام ایشیردی . هینر ظلمیندن آهروپا تین خلاصینی تامین ایشیش اولان سوءت خاقین بو بوک قربانلارینی ممکندرکه ، بعضی یشر لرده اونون متق مثیلری واردر . لاکن سوءت اتقالی بو قربانلاری اوندان بلنر . سول اولونور ، سوءت اتقالی گله حک زمان اچون توت تکله سبز لیگینی تاقین اینسک استیترک ، بو تولکه لرده سوءت اتقاین یاخشی علاقه سلن حکومت لر اولما سینی تامین ایشمگه چالیشیر سا ، بوندا حیرت ایدیله چک نه وارکه ؟ عقلی باشیندا اولان آدام سوءت اتقاین بو صالح جهدلرینی دولتیترین گیشلنمه مثیلری آدلاندیرماتر .

جناب پیرجیل داها سونرا ادعا ایدیرکه ، روسلارین حکمرانی آلتندا اولان لهستان حکومتی آلمانیا قارشو بوک و عدالتیز فصلده تحریک ایدیلیردی . بورادا هر سوز کوبود و تحقیر ایدمی پیر افترا در ماصر دیموکراتیک لهستان گورکلی آدلار رهبر لیک ایدیرلر . اولار ایشده اثبات ایدیلرکه ، توت وطنلرین قبیس ۶نجی صحیفه ده

جرجیلر حکمرانی ایله عوض اینسک نامه دگل ، توتولکه لرین آزادی و استقلالنی نامه قان نو کملر . بونا گوره تمایله محملدر که ، انگلیس دیلینده دانشمايان و بوینلا بله دنا اها لنین چوخ بو بوک اکثریتی تشکیل ایدن ملنر تازه کوله لیکه گیشمگه راضی اولما باجقلار .

جناب جرجیلین قاجیسی بونمان هبارتمیرکه ، او ، آن قارت پیر محافظه کار کیمی بوساده و آشکار حقیقی باشا دوشمور . شیه سیز در که ، جناب جرجیلین گو توردیگی استقامت ، محاربه به دورخی پیر استقامتدر ، سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقالی علیه محاربه چاغریشدر . همچنین بو ایدیلیرکه ، جناب جرجیلین بله پیر استقامتی انگتره ایله سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقالی آراسندا موجود اولان اتقالی مقاله سیله پیر بره سیمان شتی دگدر . دوغریدر ، جناب جرجیل اوخوجیلاری چاشدرماق اچون توتوری اولاراق یلدیریر که ، مقابل پارلیم و امکداتفاق حقیقده کی سوءت . انگلیس مقاله سین مدتی ۵۰ ایله قدر اوزاتماق تمایله مسکن اولاردی . لاکن جناب جرجیلین بوجور بیانیی اوزین سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقالی علیه محاربه گوستریشی ایله ، اوزین سوءت سوسیالیست جمهوریت لری اتقالی علیه محاربه وعظیله نه جور او بوشدورماق اولار . آیدیلیر که ، بوشیاری هج جور او بوشدورماق مسکن دگدر .

سوءت اتقالی علیه محاربه چاغیران جناب جرجیل اگر بوینلا بله انگلیس - سوءت مقالوسی مدتی ۵۰ ایله قدر اوزاتماق مسکن حساب ایدیرسه . اوزمان بو او دیسکدرکه ، او ، بو مقاله به ، بالیز توت شد سوءت فکرنی تورت - باسدیر اینسک و مسقوالماق اچون لازم اولان بوش پیر کاغذ کیمی باخیر . بونا گوره سوءت - انگلیس مقالوسی مدتی ۵۰ ایله قدر و داما چوخ اوزاتماق حقیقده جناب جرجیلین انگتره ده کی دوستلارین ساخته بیاناتلارینا جدی پاناشماق اولماز . اگر طرفلرین پیری مقاله نی بوزور و اونی بوش پیر کاغذا چوریریرسه مقاله نین مدتی اوزاتما عین معناسی بوخدر .

سوال . جناب جرجیل توت نطقده ، یزیمله فونشی اولان اوروپا دولترین دیموکراتیک فورلوشنا هجوم ایدیر و بو دولترلر سوءت اتقالی آراسندا یاراتمش مهربان فونشولق مقابل مناسبلرینی تقلید ایدیر . سیز نطقین بو حصه سینی نه جور قیمتندیریر سینیز ؟

جواب . جناب جرجیلین نطقین بو حصه سی افترا عنصرلریله کوبولوق وادیسزلیک عنصرلری مخلوقندن هبارتدر . جناب جرجیل ادعا ایدیر که ، وارشاوا ، برلین ، براغا ، و یا ، بوداپشت ، بلغراد ، بکرس ، صوفیا بوتون بوشهور شهر لر و اولار این دائره سنده کی اهالی سوءت تاتیری آلتیندا در لار و هاموسی بو و یا دیگر شکلده نه اینسکه

مصاحبه نین تفصیلی

بو کولترده « بر اودا » غزیه سنین مخبر لریندن پیری کترالیسموس ستالنه مراجعت ایدر که جرجیلین نطق ایله علاقه دار اولان پیر سیرا مسئله لری ایضاح اینمه سینی خواهش اینمیشدر بو ایضاحات آشایدک مخبرین سوالارینا جواب شکلده درج ایدیلیر .

سوال . جناب جرجیلین آمریکا پیرلشیش شتالاریندا سولیه دیگی سون نطقنی سیز نیجه قیمتندیریر سینیز ؟
جواب . من اونی ، متفق دولتر آراسندا قنای تخمی سیمک و اولار این امکداتقانی چتشدیرمک مقصدیله ایدیلیمش تهلکه لی پیر جیش کیمی قیمتندیریرم .

سوال . بله حساب اینسک اولارمی که ، جناب جرجیلین نطقنی صالح و امنیت ایشنه ضرر وورور ؟

جواب . شیه سیز بله حساب اینسک اولار . ایشین ماهیتی اعتباریله جناب جرجیل ایندی محاربه پانفیلاری موفندمه دورور . و جناب جرجیل بو ایشده نک دگدر . اوزین تکجه اینکتره ده دگل ، همچنین آمریکا پیرلشیش شتالاریندا دا دوستلاری واردر .

قید اینسک لازمدر که ، جناب جرجیل و اوزین دوستلاری بو باره ده حیرت ایدیله چک درجه ده هیلری و اوزین دوستلارینی خاطر لادیلار . هینر توت نظریه سینی اعلان اینسک و آنجا آلمان دیلینده دانشان آداملارین تام قیمتلی ملت اولدینی یلدیرمگله محاربه نین گیشلندیریمه سی ایشنه باشلادی . جناب جرجیلده آنجا انگلیس دیلینده دانشان ملنرین ، بوتون دنیاین مقدراتنی حمل ایشی اولان تام قیمتلی ملنر اولدینی ادعا ایدیرک ، محاربه نی قیزشدرماق ایشی توت نظریه سیله باشلایر . آلمان توت نظریه سی هیلری و اوزین دوستلارینی بله پیر نتیجه به کتیر پ چخارتندی که ، آلمانلار بگانه تام قیمتلی ملت کیمی دیگر ملنر اوزمیرنده حکمرانلیق اینمه لیدرلر . انگلیس توت نظریه سی جناب جرجیلی و اوزین دوستلارینی بله پیر نتیجه به کتیر پ چخارتدی که ، انگلیس دیلینده دانشان ملنر بگانه تلم قیمتلی ملنر کیمی دنیاین قان ملنری اوزمیرنده حکمرانلیق اینمه لیدرلر . ایشین ماهیتی اعتباریله جناب جرجیل و اوزین انگتره ده و آمریکا پیرلشیش شتالاریندا اولان دوستلاری ، انگلیس دیلینده دانشما یان ملنر پیر نوع اولیمانوم ویریرلر ؛ یزیم حکمرانلیقیمی کونوللی سورنده اعتراف ایدین و او زمان هر شتی توت قاعده سنده اولاجقدر . - عکس تقدیرده محاربه لایددر . لاکن ملنر شدتی محاربه نین پیر ایلر عرضنده هینرلر حکمرانلیق

روزنامه اداره سینده

تاق ... تاق ...

تاق ... تاق ...
 - بورون!
 - سلام علیکم، منیم بو مقاله
 گرگ صاباحکی شماره چپ اولسون
 جو خدا یاخشی مقاله دی؛ مرتجمله
 بیرجه یلمیز نه یازمیشام.
 یاخشی، باخدیقدان صورنا چاپ
 اولونار.
 اختیاری وار آقا! اول یاخماق
 لازم دگل، اگر لازمدرایسه خواهش
 ایدیرم لطفاً ایندی یاخون!
 - ایندی گوروورسوز که اینیمیز
 وار صورنا یاخیب ویرمیرک.
 - هله بودمه لیک یونا ایندی یاخون
 من سیزه جوخ مقاله گتیرم چگم ائه
 گتیررم بورادا باهم بیر آز صحبت
 ایدمیرک و مقاله لرمده باخاریق، سیزه
 آخی گرمک ییزیم مقاله لری میزنی چاپ
 ایدم سیز.
 تاق ... تاق ...
 - بورون!
 - آقا! بورایا شعر گوندردیم
 نه ایچون ایندیبه کیمی یازمیوسوز
 اگر یاز میخاقسوز منیم شعر لری می
 ویرون نوزیمه ... نهجه دالی قایتماز؟
 خیر گرمک ویرمیوسوز. اولماسا گرمک
 بو گوئی نمرده درج اولسون ...
 آنجاق خواهش ایدیرم که ...
 تاق ... تاق ...
 - بورون!
 - عرض اولسون خدمتیزه من
 مقاله گوندردیم هج برینی یازمیو
 بسوز، ائه نوز مقاله لری می یازمیوسوز
 ییزیم کینه گنده یلمیرم نه اولور؟
 - روزنامه ده اعلام ایندیگیزه
 گوره روزنامه ادارمی وارد اولان
 مقاله لری درج ایدیب اینه سینده
 مختاردر.
 - هله بو ده لیک یازون،
 بورون بو مقاله می ده اوخویون
 گورمک نه چوردی، بو شعر لرمده
 لطفاً بیر یاخون، اما صاباح گرمک
 چخسین ها!
 تاق ... تاق ...
 - بورون!
 - مطبهدن مقاله ایسته برلر،

آرا صحیفه لر تمایله پوشدور،
 مقاله ویرون.
 - گیت بیر ساعتدن صورنا گل ...
 تاق ... تاق ...
 - بورون!
 - آقا من بیر یاخشی سرود
 دوزه نیمش، بونی اوخویوم فولاخ
 آسون، آهنگی ده باخ بوجورد;
 دارا دارا داران دارا دان ...
 - اوخوماق لازم ده گیل.
 - مقصود که بونی روزنامه ده
 درج ایلون و آدی می دا یازون، بو
 مقاله می ده هله اوخویون گورمک
 نه چوردی?
 تاق ... تاق ...
 - بورون!
 - آقا منیم بو تشکریمی روز
 نامه ده درج ایلون. سیز ده من
 بیر یاخشی مقاله یازمیشام، مناسفانه
 قالیب ایوده، بو گتیمیش کینه ایش
 لره راجعدر، چوخدا یاخشی مقاله
 دی. اونو نه وقت بورورور سوز
 گتیریم خدمتیزه، باهم اوخوباقم.
 اگر بورور سوز ائه من سیزه هر
 گون مقاله یازارام ویرمدم، آنجاق
 نوز روزنامه میزدی دای، گرمک کمک
 ایدمک.
 تاق ... تاق ...
 - بورون.
 - سلام علیکم، خوب وجود
 مبارکوز لاپ سلامتدی دا؟ بس
 ییزه زادا نه گلمیرسوز؟ بابا تشریف
 گتیرون گیدمک دولاناق، بیر آز
 صحبت ایدمک.
 دیمک لریندن بولی دا فار باغلاب
 گل - گیت بوخدی، الحمد لله
 کیفووووز لاپ یاخشی دی؟ او
 گونلری ده گلدیم تشریف گتیرمه
 میشدوز، خدمتیزه داهانه خبروار؟
 تاق ... تاق ...
 - بورون
 - مطبهده باخ بیر مقاله ده
 بوخدر، آرا صحیفه لر دن ۸ ستون
 بوخدر - ایشیک صحیفه لر ده الله
 قالیب ...

- یازیم ساخته قدر سیزه مقاله
 ویردیک ...
 زرنک . زرنک . زرنک ...
 - آقا! آقا کیمدی، بلی ا بلی!
 آهان! آقا سیزون او مقاله ییزی
 بازاجاغباق . حتما، خواهش ایدیرم.
 نه سیزون التفاتوزدان . بلی . جوخ
 یاخشی . باش اوسته . خدا حافظ.
 تاق ... تاق ...
 - آقا بس مقاله نه اولدی؟
 باش مقاله می ویرون گورمک! مطبهده
 ده بیکار اوتورولار!
 تاق ... تاق ...
 - بورون!
 - بو کاغذ لر پست توسطی ایله
 گلیب، بو بیر قطعه شعر در،
 فولاخ آسون اوخویوم . مراغه دن
 یازیلار:
 « آذربایجان روزنامه سینده »
 « فوناق »
 فوناق گنده خیر بر کتدم گنر
 فوناق دروزی می نوزیندن فوناق گلر
 فوناق سون انسان وار اولار، دای!
 فوناق سز ناسنین هج اولماز پای
 داهایا آچیلدی فوناق لره گن جت
 میکرو بلاری قیرب : فوناق ایدم جت
 نصف گرم ارضی نورینه دولسون
 فوناق لره هر شر لرمده بو اولار سالین
 باغلاری فوروسون اولموهوق سرور
 نهمه لر اوخوسون هپ اولاق سرور
 اوج آیدر گن دونوب گون ییزه طرف
 سکیز آی ایشیق ویرم جت مملکتیزه
 آمریکا طرفی اولاجق ظلمات
 نصف گرم ارض ده اولاجق بر باد
 بو طرف مار ایشیق اولاندا او طرف ایشیق
 او طرف ایشیق اولاندا او طرف ایشیق
 سؤال:
 بوندن در فاران بقدان ایشیق گورم لره؟
 بوندن در ایشیقان فار ایشیق گورم لره؟
 « یوسفین » شعر لری تازه دنیا!
 آذربایجاندا، اونون گوزل آدینا!
 اوندان صورنا بو شعری یازیلار:
 باشاسین عالمده آذربایجانی
 اوجالین جهاندا آذربایجانی
 محو اولسون نهراندا سیدستانی
 باشاسون تبریزده فداکار لاری
 آلاروق هر شری چاپار آنلاری
 جبار خارجه ده رهبر آدلاری

نصراله اسحقلی
 دسیپلین نه دیمکدر؟
 فوشوندا مختصر غفلت بو بوک
 خسارتاره باعث وکیجیت اشتباهلار
 جبران اولونماز زینلار ماب اولار.
 اودر که، فوشون خدمتین دغه و
 شجافته آرتیق احتیاجی واردر.
 اونا گوره نظم و ترتیبی گوزلمک،
 جتین ایشلری فوری حالدا و صحیح
 بیر صورتده انجام ویرمک ایچون
 هر دولت نوز مملکتین جباری
 قانون لاریندان سوی بیر مخصوص
 قانوندا فوشوندان نوتری وضع ایدر که،
 بو قانون دسیپلین آدلانار.
 دسیپلین ده ایکی قسم در:
 حقیقی دسیپلین و تحمیلی دسیپلین.
 حقیقی دسیپلین یاراتماق هر تولکه
 ده میسر اولایلمز، زیرا سته بیر
 دسیپلین یاراتماق ایچون گرمک سر یاز
 ایناسین که، او سر یاز اولماق ایله
 نوز خلقینین حقوقینی و وطنینی
 مدافعه ایدم جت. بته بیر حالدا نظامی
 اولان بیر کس نوز حیاتی و سما
 دینی الدن ویرمک و نوز گنره قول
 اولماق ایچون ایله سلاح آلیب
 وطنینی مدافعه ایدم جتکدر:
 رضاخان و اونون تور تو کیتسین
 سورولار خان لر کس فونالارین
 آلاروق اولاردان انتقام لاری
 محو اولار برده خانن داملاری
 محو ایداق ییزلره کج باخانلاری
 کامیلاز شاد اول ایشلر بوللاتا
 کامیلاز بوللاتوب ویرم بورقانا
 فرلار آرخاین گتیده اوغلانا
 یه اوچور اول ایشلر بوللاتا
 چکروخ خاشی اوندا میدانا
 سالاروخ اونلاری میتیل بورقانا
 یه اوچور اول ایشلر بوللاتا
 ایناسیمیز وار بو بوک قرآن ...
 دارانک ... دارانک ...
 - آقا مطبهده مقاله ایسته برلر ...
 دارانک ... دارانک ...
 ساعت ۸ گون اورتادان صورنا!
 - آفاس باش مقاله اولدی؟ ...
 - زرنق ... زرنق ...
 - تاقه ایسته برلر ...

تشکیل ویردیگی فوشوندا سته
 دسیپلین اولایلمزدی. زیرا دیگه
 یوق بلکه عمل ایله سر یازی ایدر
 برماق لازمدر والا سر یازی آقا
 تمایلا اودیبیلیندن صحیح بریتجه
 الدن اولایلمز. حقیقی دسیپلین
 یاراتماق ایچون لازمدر عمل ایله
 خلقه نشان ویرمک که، مملکتده
 هر کس نوز حقوقینا مالکدر، اولار
 داهایا استعمار اولونمایر و مملکتین
 گنجیری ایسه متین یا شایش و سانیسی
 فراهم ایشک ایچون مصرف اولور
 اما رضا خان دورینده بته بیر حدیث
 بوخ ایدی. گنجیش حکومت خلقن
 قارینا قالمادی ایچون فوشوندا
 فویدوغی دسیپلینده تحمیلی ایدی.
 اونا گوره ده خلقن نه دن
 نوتری گولله باغاینا گیتسه می و
 نه می مدافعه ایشمی معوم دگی
 ایدی بته بیر حالدا حقیقی دسیپلین
 گوزلمک اولماز دی، بو سته
 گورمه ده ارتجاع عظمی سر یاز
 لاری و جوان افسر لری کور کورمه
 اطاعت ایشمگه وادار ایدب و سته
 سته دهالت ایشمک دستور ایله
 اونلاری اجتماعتدان اوز اولاندیرم.
 بردیلار. سته بیر دسیپلینه صاحب
 اولان فوشونین افرادین اوره کدن
 ایناسنا لاری اولما دینا گورم. سر
 بو بوک بشل اسن گیمی داغلب
 آرادان گیدر.
 بیزیم ملی حکومتیمیز حقی
 حکومتی، اولدی ایچون خلقن
 قایوسینا قالیب اونا گورمه ده آدرم.
 یجان خلقی مخصوصا جوانلار سز
 بو بوک روح بو کسکیگنه ملت
 اولدیقلاری ایچون ملی فوشون سز
 داها حقیقی دسیپلین یارانمیش
 طبیعی و حتمی در.
 باشاسین تولکه میز مدافعه
 ایدن خلق فوشونلاری! ...

آبونه چیلریزه!
 اگر روزنامه لریز وقتینده
 جاتماسا اداره میزین دفترینه
 خبر ویرین.

فنی خستایی

زینب!

اوندان صورنا نوزونده مطالعه ایشمگه بو بوک هوس
 حس ایدردی، فلسفی و اجتماعی کتابلاری اوخویوردی،
 اما هج وقتینده ایندیکی محیطه او یون اولان بیر کتاب
 تاپا بلمیردی.
 او، صورنا تولسون « قیامت » آدلی کتابین و نهجه
 جزوه اونون مشهور فلسفی کتابی « دیر بلیک بولو » کتابیندن
 اوخویوشدی. اونون فکر لرینده بو بوک بیر ده گیشیکلیک
 هله گمشیدی، اما بو ده گیشیکلیک تکمیل لشمگه امکان
 تاپا بلمیردی.
 نهات او، تحصیلنه ادامه ویرم بیلمه ییب سمدده، اولاردی
 کند ده ایسه مطالعه به مشغول ایدی، نوزی ایسه شعر و آیری
 اثر لر یازاردی.
 احمدین پاک مر فلی اولدی ایچون هاموبه پاک نظر

ایله باخردی، مخصوصا « دیر بلیک بولو » کتابی اونون
 حیاتیندا بو بوک بیر دل اوتنا میشدی
 بیز بو حکایه می فورنامقدان نوتری احمدی، بوخاریدا
 کی فرار ایله که تقریباً حقیقی بیر توصیف دی تعریف
 ایشمگه، مترضه ده اولور - اولسون مجبور ایدیک -
 ایندی گلنک زینبین خیران خالا گیلده اوتورما عبتدان
 دانیشاق. احمد، بو گوغر چولدن قایدیب ابوی کسب
 اوتوراردی، خیران خالا اونون گنمگین علقین سوروشاندا -
 - باشیم ائه آغری بیر کی لاپ آز قالیرام تولم -
 دیبه تندبره سالنایب کتاب اوخوماغا باشلاردی.
 ایندی بیز « گل ناسین » دالنجنا گیدمک، گل نسا،
 بیر دهه اورا اگسه بر بو بوک رپورتاز دوزه لده جک در.
 بو « تنقید چی » فوراً زینب ایله احمدین ناخوشلامغین
 بیر بیر لری ایله بیر رابطه اولما سینی تشخیص ویرب
 قایی - قایی سوز دولاندر ا جالدر.
 الله ایله سین که باری زینبین پختیندن بو بتره ده گیشین
 بولی بورا دو شمه سین.

آذربایجانین ملی داستانلاری

۴. ده ده قورقود آدی هجرتین
 ۴ نجی فرینده توپلانان بیر نیجه ملی
 حکایه و داستانلارین مجموعه سینه
 اطلاق اولونور.

بو کتاب که صاف و ساده آذربای
 یجان دیننده یازیلیب خلقین آمل
 و آرزولرینی اولدیمی کیمی آچوق
 سوزلرله بیان ایدیر. بو اثر باشقا
 آذربایجان افسانلری تک جوسفون
 احسانلار و بو بوک قهرمانلارلا
 دولودور. بعضی خیالی و شاعرانه
 فکرلر بو داستانلاری داهادا گوزه
 لشدیریب، اونون آذربایجان فولکلور
 و ادبیات تاریخینده اوینادیی رولوی
 محکم کندیریر.

تولدا « استفاده ایدر .
 بار تولد اوز انه گتیر دیکلی اطلاق
 عاتی ده ده قورقودن بعضی داستانلار
 زینن ترجمه سینه نشر ایدیدر ، و
 لسکن اوز ساز دینسا گوره
 کتابین چوقلی عبارتاری اونا مجهول
 قالیدر .

کتابین اصلی ۱۹۱۵ نجی ایلده
 کتبیسی معام رفعت توسطیله استانبولدا
 طبع اولونموش بو تیله یکه که ده ده
 قورقود ۱۹ نجی عصردن بو طرفه
 عالمین توجهنی اوزینه جلب ایتیش
 اما ایندی به قدر اونون یاره سینده
 دقیق و گنیش مطالعات عمله گنمه ییدر
 حتی کتابین متنی ده بو اواخره قدر
 اوزگون اوخونوب و چاپ اولونما
 میشر .

تولد که و بار تولد او کتابدان
 نقل ایتدی کیری قسمندره اوخویا یلمه
 دیکلری کلمه لرین بر لرینی بالتهز بوش
 قوبدیلاری حالدا معام رفعت داهدا
 داتند گیدمک آتلاهیلماسی یلمه
 آسان عادی کلمه لرین ثونونده یازیر
 که « بو کلمه آتلاهیلماسی »
 بوسوزلرین بوتونی صرف ایشتم
 و نهادهر یونا گوره که (ده ده قورقود)
 کتابی آذربایجان خلقین دیننده
 یازیلیب اونوی پسر کهنه آذری
 ازری یلمک و اونون سوزلرینده
 آذربایجان دیننده آخارمق لازمدر .
 کتاب اصل آذربایجان دیننده
 یازیلیمیشدر ، اونا چوقلی عبارتلر و
 کلمه لر تابع اولور که بالتهز آذری
 یجان دیننده معانددر و باشقا دینلر
 اولنلار ایچون هج بیر معنی بو قدر .

ده ده قورقود حکایه لری
 تاریخده ده ده قورقود آدی بیر
 کیمه تابع اولماز بو فکرده که
 بعضیلر (ده ده قورقود) بو داستان
 لارین مؤلفی فرض ایدر لر خطدر
 کتابین مقدمه سیندن یلمه آتلاهیلم
 که ده ده قورقود اثرین بو بوک قهرمان
 نیدر بو آدییر آغ ساچلی یلیجی

تجربه کار ، مقدس شخصیت اطلاق
 اولونور بو کیشی ، اسلامیتین ظهورینه
 یاخین بر ایللرده ظهور ایتیشدر .
 چوق یلیجی بیر انسانیش ، هر
 دیرسه اولارمیش ، غیبدن خبروبر .
 برمیش و نوز قومین بوتون مشکلی
 حل ایدر میش . خلقین هر نه ایشی
 اولاسیدی قورقود آت ایله مصاحبت
 شمه نیجه باشلاز دبلار ، هر نه بو
 سایدی قبول ایدر دبار . ده ده قور
 قودا بیر چوق حکمتلی سوزلر و
 مثاللار نسبت ویریلیر که زمانمزد
 دا آذربایجان خلقی آراسیندا ایشیلیر
 نمونه ایچون اولنلاردان بر نجیمی
 آغاییدا هل اولونور .

ارلدن یازماز سا قول باشنا اضا
 گنیز - اجل و سه ویرینجه کیمه
 نوازم - قولن آدام دیریمز - چیجان
 جان گری گنیز - طب ایلن
 نصیبندن آرتیقینی یبه یلمیز - تکبر
 لبت ایلینی کیمه سوز - باداغلی
 ساغلاملا اولغول اولماز - داراوانا
 دون گیدیرسن خانم اولماز - اسگی
 یاموق دان بز اولماز - قاری دشمن
 دوست اولماز - کیشی مانه یلمینجا
 آدی چیقماز - فیز آت دان گورمینجه
 اوکت آتماز - اوغل داخی نلسون
 بابا تولوب مال مالماز - بابا حالدندان
 نه دنده باشدا دولت اولماز - سا
 ده ده قورقود کیشین مظلومده
 خانم هی آدی بره قل دنیا گورمش
 قادینده تصویر ایدلمیشدر خانم هی
 یده درن معالی سوزلر نسبت ور
 مشلر .

ده ده قورقود کتابی هر مقدمه
 و اون ایگی داستانین توپلانیشی بر
 ائردر . مقدمه ده ده قورقود
 خام هی دن دانشیلیر که چوقلر
 اولنلار اشاره ایدمده ، ایندی داست
 نرین هر تک تکینده ، بز آرمصل
 دانشمقی فایده ملی گوروروز .

۱. درسه خان اوغلی بطاح خانی
 حکایه سی

بو داستانده مر آت ، بیر آنا
 اوغولندان سوز یاریدیر . داستان
 قهرمانی اولان بطاح خان آت آنا
 سرن چوقلی آلفیشلرو ندرنیزلری
 سایه سینده دنیا به گنمشدر ، داستانین
 مضوموی سوزلرله در .

وی بالام ا خیریمیز اولسون دای ا
 منیم پاک محبت لریمی قبول ایله ا
 نه من ، نه من ؟
 من سنی هججوت اونوتما جاغام ا
 آی سنی الله دای باخش ا ماعل ا
 و جور سوز لر دانیشا - دانیشا هر ایگی سی عشق
 هوالمینده سیر ایدر دبار ، زینب احمدی سه ویردی ، اما
 بو عشقی توصیف ایتمک ایچون کند محبتینده یزلی اولان
 اصطلاحلارلاردان غیردی بیر سوز تاپا یلمیردی . احمد
 ایسه زینبی سه ویردی و اونا بو آتوولی عشقین دوشون
 دیرمک ایست ییردی .

زینب ا منم بوره گیم سنی گورنده چیر پیئر ، من
 سنه باخا یلمیرم ، سنی گورنده تیره بیرم .
 من ایلمی بوره گیمین اوستونه قویاندا ، بوره گیمین
 سندن نوزی چیر پینما سینا اشاره ایدیرم ، سنده الوری
 قوی بوره گویا !

وی بالام ا دینلی ایشیمیز قور تولوبدی اتمه سنی
 گورچکین ایشیمی بوره گیمیزه قویاخ ا ؟ ا قدام او کول

عالمووا
 بونلار بولا خدا اولاندا ، آدام - مادام اولماسیدی ،
 سولاهار دبلار و اولنلارین بو جور عشق و صمیمیتله دولو
 گونلری بو قرار ایله گنجیردی .

بیر گون احمدین ایلمی زینبین سینیگنه نوحونوب
 سه بینک پارچا - پارچا اولدی . زینب ، آنا سینن قورخو
 سوندان آغلانما باذلادی . احمد ده گنجله زینب یلمه دی
 نهاله سن ، لامارتین و شانور یانین کنالار یندا بو جور
 موضوع لره راجع هج بیر زاد اوخوما میشدی .
 آخر ده قورا ایز لرینه قلیب نوز سه بینک لرین
 اوغور لادی .

ساحسینا ، خیران خالا سه یکن - اوغور سنی نایماغا گور
 ملا قربانلی گنله گیتدی که آخوند بادعا بازسن ، باداکه
 آتاه دولاندیرسن بلکه اوغری - تاپیلا ، آتاه دولاندیرماق
 بو قرار ایلن در ؛
 ملا ، خیران خالانین هر سله گمانی گیدیر سه - او
 آدلارین آدن کچیک - کچیک کاغدلارا بازار ، سونرا

دقت ! اعلان دقت !

سووهت کتاب مغازه سینده نوزوز بایرامی
 مناسبته تازا کتابلارین ساتیشنا باشلا
 لمیشدر . چوخلو تازا کتابلار واردر .
 مغازه - ستار خان خیاباندا
 هشت و دلرین ایوینده در .

اعلان

سرباز رشادتینی و سربازلیقین نه اولدیفینی گورمک و آنلاماق
 ایچون و بو مناسب موقعده بوندان استفاده ایتمک ایستمه لیر
 چوق یاقیندا « مبین سینه ماسیندا » گورمک و آنلاماق اولان « مالا
 خوف گورمان » آدیندا کی روسجا ناطق سووهت فیلمینی
 تماشا ایتمکدن غفلت بو یورماین صوارا یشمانلیق فائده ویرمز .
 ش ۱۰۹ ۲-۲ ایران و مبین سینه مالاری مدریسی طرفدن

نمبر ۱۳۵۰۵ ۱۲-۲۱ - ۱۳۳۴

اعلان

غالباً گورونور اشخاص اوزه معامله لرینی
 و مخصوصا اجاره نامه لری عادی سند
 ایله انجام ویریرلر بو تاریخدن اعتبارا
 قانون مطابقجه بو قبیل معاملات و اجاره
 نامه لره ترتیب اثر ویریلیمه جکدر لازمدر .
 سند رسمی دفترلرینه مراجعه ایتسینلر .
 ۳-۲ ش ۱۰۵ آذربایجان ثبت اسناد مدرکلی - اعتماد

اعلان

آبریز شهرلرله کمیته سنن ۴ نجی حومه کمیته سی ۲۴ ر ۱۲ ر ۲۴
 تاریخدن سویندلی کوجهده مشهور حاجی اسماعیل دلال
 حیاطلرینه انتقال تاپدی .
 ۲ نجی حومه آتین صدری - دکتر باقری

اعلان

بونوللا بتون خانملارا اطلاع ویریلیر که آذربایجان
 خانملار - کلویی هر ۳۰۰۰ سحر ساعت ۸ دن ۱۲ به قدر
 و ساعت ۴ دن آخشام ساعت ۶ به قدر عضو قبول ایدیر .
 آدرس پست کوجه سی
 آذربایجان خانملار کلویی

بیر دعا اوخور بوفر آتاه تن ایچنده کی سوا ، خیران
 خالا جوری بارماغی ایله آتاه تن دسته سندن توتار ،
 آتاه تن لولگی هانی آدن ایتسند دورسا - او آدم
 اوغو در .

آتاه دولاندیردقان سونرا آتاه تن لولگی « گل
 نسا » تن آدینین اوستونده دوردی . اندی اشک آتیر
 معرکه بو کنه ا

گل نسا کرملگه چایب - اوی ا خیران ا من باح
 سن دینلردن دگیلم ها ا آغریسی آچارام گوزومی و مارام .
 دیشیمین دینندن چیخدی بیر - بیر لاپ او گوزو وون
 ایچنه ساوارام . دبه خیران گنله طرف بوندی .

خیران خالا چوخ ایشیکه ، دای هین زاد اونلارین
 آراسیندا و سیدر قویدی ، بیر - بیر لرینه نهان ، افر
 قلمادی که دبدیلر ، زینب انه احمدین مشه سینه راجع ده
 گل نسا ، بیر ، اوخون آتاپ ماین گنلندی .
 گل نسانن گونگی پارچا - پارچا اولدی ، گل نسا دا
 آجینندان خیران خالان نه کی کرملگی ، تندر دوواغی
 وار ایدی همنوسن تیکه - تیکه ایله دی .

دنیا وضعیتینی آیدینلاشدیوران مهم بیر مصاحبه

اول صفحه دن بقیه

منافع و لیاقتی؟ ایله مدافعه اینتگی باچاریرلار که، بونی اونلاردان قاناقیلار بو جور باچارمادیلار. معاصر لهستان رهبرترین توز نولکه لرینده هر هانگی خارجی دولت نماینده لرین « حکمرانلار » بول ویره بیله جکترین ادعا اینتک ایچون جناب چرجیلین نه کیمی اساسی وارد ؟ جناب چرجیلین بورادا « روسلار » اقرا دیه می اونا گوره دگلمی که، او، بونینلا لهستان ایله سوومت اتقایی آراسندا کیمی مناسبتره قناق تخمی سیمک نیتنددر ..؟

لهستان توز سیاستند سوومت سوسیالیست جمهوریتلری اتقاییله دوستق و اتق طرفه دونوش ایندیگندن جناب چرجیل نا راضیدر. بیر وقت وار ایدی که، لهستان ایله سوومت سوسیالیست جمهوریتلری اتقایی آراسندا کیمی مناسبتره منافعه و ضدیث عصرلری داها اوستون ایدی بو وضعیت جناب چرجیل نوعلی دولت خادمترینه بو ضد بتردن استفاده اینتگه روسلاردان مدافعه بهانه سیه لهستانی توز لرینه آلماعا، روسیه نی، اونینلا لهستان آراسندا باش ویره بیلهجت محاربه واهمه سیله قورخوتماقا و توزی ایچون منصف موقعی ساخلاماغا امکان ویرردی. لاکن بو زمانلار فوتوب کچمشدر. زیرا، لهستان ایله روسیه آراسندا کیمی دشمنچیلیک توز برینی اونلار آراسندا کیمی دوستلا ویرمشدر. لهستان ایله، معاصر دیموقراتیک لهستان ایله، آرتیق خارجیلرین اینده اویونجوق بیر قلیتج اولماق ایستیر. منه ایله گبیر که، محض سو وضعیت جناب چرجیلی عصبیتدیریر و اونی لهستان علیه کورود، ادریز جیجیشلارا سوق ایدر. بو طرات دگل : اونا توزگه حسابا اونا ماغا امکان ویریرلر ...

کچمشده آلمانلار طرفدن عصب ایلمش لهستان تورپاقلاری حسابا ایستاین عرب سرحدلرین گیشندیرلمه سیله علامه دار اولراق جناب چرجیلین سوومت اتقافیا ایندیگی هجوملارا گلدیکده ایله منه ایله گبیر که، او، آجیق - آیدین اولراق قارت باسیر، موم اولدیگی کیمی لهستان عرب سرحدلری حقدنه کیمی قرار اوج بویوک دولتن برلین قوراندان لهستانی طلبلری اساسنده قبول ایلمیشدر. سوومت اتقایی دفعه لره بیلدیریشدر که، او، لهستانی طلبلری دوعری و عدالتی حساب ایدر. تمایله محملدر که، جناب چرجیل بو قراردا راضی دگلددر. لاکن نه ایچون جناب چرجیل بو مشهده روسلارین موقعی علیه اوج باعدیرماغا حسیلک ایتمیره که بفرارین برلین قوراندان یکدیبلیکه قبول ایلمدیگی و قرار لهنه نه، آنکه روسلارین، همچن انگلیس و آمریکانلارین رای ویردیکری حقیقتی توز اوخوجولاریندان گزله دیر آداملارین فکری آزدیرق جناب چرجیل نه ایچون لازم اولمشدر ؟

جناب چرجیل داها سونرا ادعا ایدر که، « آروپانین بوتون بو شرق دولترینده وقتیه اولدیجا ضعیف اولان قومونست فرقه لری، اونلارین ساینی خلی درجه ده فوتوب گچمش فوق العاده قوه اولشلار، و هر برده نوتالینار نظارت قورماقا جهد ایدرلر، دیمک اولار که، بوتون بو نولکه لره بولیس حکومتی اوستونلیک قازانماقدادر و اندی بفر چه خوشلواکیا منشا اولماق اوزره همین نولکه لره هیچ بیر حقیقی دموقراتیا موجود دگلددر .

موم اولدیگی کیمی، انگلتره دولتی ایندی بیر فرقه له یورستر فرقه سی اداره ایدر هم ده مخالف فرقه لر انگلتره حکومتده اشتراک اینتک حقدندن محرومدلار. جناب چرجیله گوره بو حقیقی دموقراتیزمدر. لهستاندا رومانلار، بوغوسلوانلار، بولغارستاندا، مجارستاندا، بیرنجه ده اتقایی ووردن آلتیا قدر فرقه اداره ایدر، هم ده محالته، آز چوخ البیر ایشله ییره اونین حکومتده اشتراک حوققی تاین ایلمیشدر. جناب چرجیله گوره بو نوتالیناریمدر، استبداددر، بولسچیلیکدر. نه ایچون، نه به

اساما بونا جناب چرجیلدن جواب گوزله مین. جناب چرجیل نوتالیناریم، استبداد، بولسچیلیک حقدنه کیمی توز های کویلی نظرلره توزینی نه جور گولونج بیر وضعیت فویدینی باها دوهومور .

جناب چرجیلین کوتوندن کچبر که لهستانی سوسئومسکی و آندرس، بوغوسلوانی - میخایلوویچ - و پاماج رومانلانی - قنیز غتره ی و رادسکو، مجارستانی و آوستریانی هاسبورغ خانه داندان هر هانگی بیر فرال اداره ایله ایدر و سائر. جناب چرجیل بیزی اینان دیرماق ایسته بیر که فاشیست زیربینه مخصوص بو جنابلار « حقیقی دموقراتی تیزی » تاین ایله بیلدرلر جناب چرجیلین « دیموقراتیزی » بته در.

جناب چرجیل قومونست فرقه سی قودنین شرقی آروپادا آرتدیگی حقدنه دایشارکن حقیقتییر آروپاخیلا شیر. بونینلا بته قید اینتک لازمدر که، او نامایه دوق دگلددر قومونست فرقه سنین قوذی نه آنکه شرقی آروپادا، عین زماندا اولر فاشیزم اتقایی ایندیگی دیمک اولار که بوتون آروپا نولکه لرینده (ایتالیا، آلمان، مجارستان، بولغار، ستان رومانیا، فنلاندیادا) باخود آلمان، ایتالیا ویا مجارستان اشغالی اولان برلده (فرانسه، بلجیکا، هوللاندیا، نوروچ، دانیمارک، لهستان، چه خوشلواکیه، بوسلواکیا بونانستان سوومت اتقایی وسائرده آرتمشدر .

قومونستلرین قودنین آرتماق تصادفی حساب اینتک اولماز. بوتمایله فانوا اویون بیر حاده در. قومونستلرین قودلاری اونا گوره آرتمشدر که، فاشیزم آروپادا کیمی حاکمیتین آغیر ایلمرینده قومونستلر فاشیزم رژیم علیه خاقلرین آزادلی اوغر وندا اعتبارلی، جور، فداکار مبارز اولدیلار. جناب چرجیل توز نظرلرینده بهنشا « کچجک ایولرین ساده آدلارینی » خاطر لایر. آلا سابی الینی اونلارین کوره گنه ووزاراق توزینی اونلارین دوستی کیمی گوستریر. لاکن بو آدلار برنجی باخشدان گورونه بیله. چگی کیمی او قدرده ساده دگلددر. اونلارین « بوساد، آدلارین » توز نقطه نظرلری. توز سیاستلری وارهد و اونلار توزلرینی قورماقی باچاریرلار. همین اونلار، میلیون لارلا بو « ساده آدلار » انگلتره ده جناب چرجیل و اونین فرقه سی علیه اولراق توز سلرینی له یورستره وردیر. همین اونلار، میلیونلارلا بو « ساده آدلار » آروپادا مرتجعلری، فاشیزم ایله امکنشاق طرفداری اولنلاری تجرید ایدرلر و سول دیموقراتیک فرقه لری ترجیح ایندیرلر. همین اونلار، میلیونلارلا بو، ساده آدلار، قومونستلری مبارز آلولاریندا و فاشیزمی سناقدان کچبره رک قراره گلدیلر که، قومونستلر خاقلین اعتمادینه تمایله لایقدرلر. آروپادا قومونستلرین قوذی آرتمشدر. تاریخی انکشافین قانونی بشدر .

ایله حاده لرین بته انکشافی جناب چرجیلین خوشنا گتمیر و اوقوته مراجعت ایدرک هارای سالیر. لاکن برنجی دنیا محاربه سندن سونرا روسیه ده سوومت رژیمین میدانه گمه سی ده اونین خوشنا گیتیردی. او همچین او زماندا هارای سالیر و تاریخین تکرینی گری دوندرمگی توزنه مقصد ایدرک روسیه علیه « ۱۴ دولتن » حریمی یوروشنی تشکل اینمشدی. لاکن تاریخ چرجیلین مساج مدخله سندن داها گوجلی چخدی و جناب چرجیلین دون کبخت خصنتی بونتیجه به گتیرب چبخارتدی که، او زمان او، تام مطویته دچار اولدی من بیلیرم جناب چرجیل و اونین دوستلاری ایکنجی دنیا محاربه سندن سونرا « شرقی آروپا » علیه ینی حریمی یوروش تشکل اینتگه موفق اولا بیله جگرمی. لاکن اونلار بونا موفق اولالار. بو ایله محملدر، زیرا میلیونلارلا « ساده آدلار » صلح اینتین کیشگنده دورماقدادرلا اوزمان ایناملا دیمک اولار که، اونلار کچمشده ۲۶ ایل بوندان قاناقا دوگولدیگری کیمی بنده اوجور دوگوله جکلر .

ملکت خبرلری

خانمه ده

۲۴ ۱۳ ۲۴ تاریخینده مخرمیزین یازدهمی خبره گوره خانمه ده (۶۰) ساعت متاداً باهیش باغیب خانمه ده و اطرافیندا (۲۰۰) باخین بنا خراب اولوبو (۳۰۰) دن آرتیق دیوار ییخیلیبدر .

مواضع خان و نهنده

بوتون مواضع خان ونهند اهالیسی جوانلار تشکلاتی طرفیندن اداره میزه گونده رین ایکی دانه اطمنامه دیلیر که : ملی وظیفه به چاغیریش بوتون مواضع خان محالی اهالیسی و جوانلاری آرا بندا بویوک بیر سهونج اوپاند برمشدر. یز ملی حکومتیزین هر چاغیریشنا باشیلا - جانینلا حاضر اولدیقمیزی و دوغما بوردیمیز آذربایجان و آزاد لیمیزی حفظ اینتک بولوندا، عهد میزه دوشن آغیر و شرقی وظیفه نی حس ایندیگیمیزدن جوانلی، فوجلی سون نسیمیزه قدر افتخارلا چابشا چاغیمیزا سوز ویریریک .

حریمی مکتب آجیلماسی

جمعه گونی اسفند آیین ۲۴ نده آذربایجان حریمی مکتبی رسمی اولراق آجیلمشدر . بته لیکنه خلق قوشون لارینا لازم اولان کادر بو مکتبه تربیه اولونا چادر .

گل و طنداشیم

ای ایکی آسلاسم ای قهرمانیم
یت وطن دادینا، ائلر دادینا
شنی خاطر لایسیر آذر مکتبیم
گل جوا نشیر کیمی سن امدا دینا
قویا یوردون گوره یاد تابدا غینی
دور قواین سال یشره حیر با برانیسی

§§§

قوجا مان داغ کمی نوت آلتینی سن
مرد کور اوغلو، کمی شمشکره نوش
سنه ارت اولش ایکیلیک ده دهن
اله آل مصری قنچ سنده و وروش
جات خا بنلار اویا قور موسوش چو لیه
دونده راول چو لری یرقان کولیه

§§§

ای و طنداش : اولو هر یر با یامز
بو آزاد نولکه میزین قس با نیدر
قلعه نیک سنگر پیش هر او با مز
هر یرنه لاله یر اسلان قانیدر
ایدیبا اوز قانی تو کمکه قبول
ایسه میدرا و لایکا یه قبول

§§§

بو یاه ب آلتا نیز یر آغ ایک
الده با یراغدر ایسه نلبه دیک
اونا دگدی که بوران شاخا کولک
داها شن دانمالا یر همی اسه جک
گل چالش آزاد اولا نور با غیمز
اولین آزاد اویا، ائل، با یر اغیمز

§§§

قرخ ایل اولده اکیسر میزه باغ
قدره مانلار لا ایکی شارخان
ایندی بار و برمه ده در اینجه بو داغ
ده گبیر ایلک بهار فصل خزان
گل سعاد تله گید که خدمته یز
سولما سین غنجه ایکن گلر یمز
عباس صبری